

# MA RAINEY'S BLACK BOTTOM

DE AUGUST WILSON

DIRIGIDA POR CHUCK SMITH

DIRECTOR ASOCIADO Y DIRECTOR MUSICAL  
HARRY J. LENNIX

THE  
**GOODMAN**

# CONTENIDO

## INCLUYE

- 3 Un mensaje de Susan V. Booth
- 4 Ecos del pasado de Chicago
- 7 La Gente del Goodman

## PRODUCCIÓN

- 9 *Ma Rainey's Black Bottom*
- 14 Perfiles de los artistas

## TEATRO

- 23 Sobre nosotros
- 24 Funciones accesibles y mejoradas

# BIENVENIDOS



Hay historias que sentimos en el cuerpo. Hace casi 30 años, una historia tal se desarrolló en el escenario del Goodman cuando produjimos *Ma Rainey's Black Bottom*.

Dirigida por Chuck Smith, esa producción incluyó una actuación totalmente arrolladora de Harry J. Lennix en el papel de Levee. En ese entonces yo trabajaba en el Goodman así que fue un espectáculo al que regresaba todo el tiempo, por la sencilla razón de que hacía algo raro conmigo: anulaba mi cerebro y vivía en mi cuerpo. Hacía lo que sólo el teatro en vivo puede hacer y es, revolverte los sentidos y hacerte sentir.

Hay pocos legados en el teatro estadounidense que compiten con el de Chuck; actor, educador, fundador de teatros, director—Chuck ha pasado décadas enriqueciendo la escena teatral de Chicago y más allá. Y mientras su repertorio como director es amplio, es cuando ataca el trabajo de otra leyenda—August Wilson—que la medida de su impacto se siente más profunda.

Tenerlo aquí, revisitando esta obra chicaguense tan trascendental, en nuestra Temporada del Centenario, se siente bien en todos los sentidos.

Tengo la sensación de que les espera un viaje maravilloso.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'S V Booth'.

**SUSAN V. BOOTH**  
DIRECTORA ARTÍSTICA WALTER

# ECOS DEL PASADO DE CHICAGO

POR NEENA ARNDT, DRAMATURGISTA DE *MA RAINEY'S BLACK BOTTOM*

A medida que los años 20s se acercaban, Chicago lidiaba con un reciente motín racial y con la miseria y devastación causadas por la pandemia de gripe de 1918. Cien años después, al comenzar la década de 2020, la historia casi se repetiría cuando el COVID-19 arrasó la ciudad y el asesinato de George Floyd provocó una protesta mundial por la justicia racial y la reforma policial. *Ma Rainey's Black Bottom*, escrita por el dramaturgo August Wilson a comienzos de la década de 1980, retrata un estudio de grabación en Chicago en marzo de 1927, cuando los artistas musicales negros florecían pero enfrentaban discriminación sistémica mientras que la sombra de la esclavitud aún se cernía con fuerza. La historia resuena aún hoy mientras, un siglo después, seguimos lidiando con esa sombra.

El 27 de julio de 1919, las temperaturas en Chicago alcanzaron los 96 grados Fahrenheit (unos 35,5 °C). Como los aires acondicionados no se volverían comunes en los hogares hasta varias décadas después, miles de ciudadanos fueron a la playa para encontrar alivio del calor. Entre ellos estaba Eugene Williams, de 17 años, que remaba con amigos en una balsa improvisada. Cuando Williams y sus amigos, que eran negros, cruzaron inadvertidamente una línea invisible hacia aguas "de blancos", un hombre blanco de 24 años llamado George Stauber les lanzó piedras, lo que provocó que Williams cayera al lago Michigan y se ahogara. Ocho días de violencia racial siguieron a este incidente, dejando 38 personas muertas —23 negras y 15 blancas—.

En la década anterior, la población negra de Chicago se había más que duplicado hasta alcanzar casi 110.000 personas. Provenientes del sur rural, estos ciudadanos esperanzados buscaban escapar de la pobreza y la falta de oportunidades. Aunque algunos encontraron oportunidades económicas, no lograron escapar por completo de las tensiones raciales que los habían afectado en el sur. Reglas no escritas confinaban a los ciudadanos negros a pequeñas zonas de la ciudad, y las tensiones estallaban con las áreas blancas vecinas. Los trabajadores blancos resentían tener que competir con los negros por los empleos. Y cuando los veteranos negros regresaron de la Primera Guerra Mundial, lo hicieron con un

renovado impulso para luchar por un trato igualitario en el país por el que habían combatido.

Solo un año antes del motín racial, la pandemia de gripe de 1918 había azotado Chicago. La ciudad cerró escuelas, teatros e iglesias, pero sin el beneficio de herramientas como Zoom, los negocios diarios no podían realizarse fácilmente a distancia, y los líderes tuvieron que elegir entre las dificultades económicas y la propagación del virus. La gripe se extendió ampliamente y mató a 8.500 habitantes de Chicago en un período de ocho semanas (entre los fallecidos estaba Kenneth Sawyer Goodman, de 35 años, cuyos padres más tarde fundarían el Goodman Theatre en su memoria).

Cuando Wilson escribió *Ma Rainey's Black Bottom*, no podía haber sabido qué problemas enfrentarían Chicago y el mundo en la década de 2020. Pero su obra ahora parece sorprendentemente profética. La vida de Wilson abarcó solo 60 años, entre 1945 y 2005, por lo que nunca vivió ni en la década de 1920 ni en la de 2020. Sin embargo, su retrato de la experiencia negra en Estados Unidos se aplica a ambas décadas y a todas las que se encuentran entre ellas.

Por supuesto, con su *Century Cycle*, Wilson pretendía mostrarnos una visión panorámica de la vida negra en Estados Unidos, y no es sorprendente que este dramaturgo —que estudió la historia tanto leyendo libros como escuchando las historias contadas por sus mayores— creara una obra que sigue resonando mucho después de que sus pasos se hayan desvanecido. Cada una de sus diez obras se sitúa en una década diferente del siglo XX, retratando los cambios —y la falta de ellos— en la experiencia negra a lo largo de cien años. Tratando temas que van desde cuestiones espirituales hasta el trauma histórico de la esclavitud y la migración, pasando por los efectos de la gentrificación, los personajes de Wilson dan vida vibrante al siglo XX. Entre 1986 y 2007, el Goodman produjo las diez obras del ciclo, convirtiéndose en el primer teatro en hacerlo. Ahora, a medida que el siglo XX se aleja cada vez más y una nueva generación alcanza la mayoría de edad, las palabras de Wilson resuenan tanto como siempre.

Mientras que nueve de las diez obras se desarrollan en Pittsburgh, *Ma Rainey's Black Bottom* está ambientada en Chicago. En el guión, Wilson describe brevemente la ciudad: "Chicago en 1927 es una ciudad áspera, una ciudad que golpea, una ciudad de millonarios y vagabundos, de gánsteres y dandys pendencieros, de prostitutas y abuelas irlandesas que caminan por las calles pasando entre sus

dedos largos rosarios negros. En algún lugar un hombre está luchando con el sabor de una mujer en su mejilla. En algún lugar un perro está ladrando. En algún lugar la luna ha caído por una ventana y se ha roto en treinta pedazos de plata."

Hace cien años, la gente lamentaba las dificultades de la vida cotidiana, cualquiera que fuera su raza. Intentaban, a menudo sin éxito, lidiar con sus diferencias. Se abrigaban para protegerse del duro viento de Chicago. Algunos asistían a funciones en el Goodman, acomodándose durante unas horas con una obra nueva o un clásico que los invitaba a reflexionar sobre los defectos y triunfos de la sociedad en la que vivían. Y afuera, igual que ahora, la ciudad seguía zumbando.

# LA GENTE DEL GOODMAN

Durante esta temporada histórica, destacamos a las personas que han llenado nuestros espacios durante 100 años. "Ven al Goodman. Sal más humano."



Para Juaría Shelton, el teatro es una expresión de amor.

Como nativa de Chicago, recuerda que su madre la llevó por primera vez al Goodman cuando era niña—una experiencia que se quedó con ella. Ahora, ella misma lleva a sus nietos al teatro, continuando una tradición familiar basada en experiencias compartidas. Juaría valora la oportunidad de reunirse con amigos y familiares y crear recuerdos duraderos juntos. Para ella, el tiempo de calidad no tiene precio, y los recuerdos creados en el Goodman duran mucho más que cualquier regalo material.

**P: ¿Alguna producción del Goodman ha cambiado la forma en que piensas sobre algo, o se ha quedado contigo mucho tiempo después de que cayó el telón?**

Creo que estas producciones son herramientas de enseñanza. Si realmente estás viviendo y prestando atención, la mayor parte del entretenimiento transmite un mensaje significativo. El Goodman Theatre ha sido durante mucho tiempo uno de mis teatros favoritos. El arte, la narración y la poderosa conexión que se crea con el público hacen que cada función sea una experiencia verdaderamente inolvidable. Esos momentos se quedan contigo.

**P: Si tuvieras que describir el Goodman con una sola palabra, ¿cuál sería y por qué?**

Extraordinario. Cuando entras al teatro y el personal te recibe con entusiasmo, te hace sentir como en casa y te da tranquilidad. Con los años, he construido relaciones reales con el equipo del Goodman, y esa conexión personal significa mucho para mí. Se siente bien ser reconocida y valorada. El Goodman es como el viento, ¡simplemente puedes sentirlo!

**P: ¿Por qué crees que el teatro en vivo es importante?**

Hay cosas que simplemente tienes que ver para creer. El teatro en vivo importa porque nos invita a usar nuestra imaginación y a estar plenamente presentes.

**P: Cuando piensas en “salir más humano”, ¿qué significa para ti?**

Para mí, significa sentirme más conectada. Vivimos en un mundo que valora las raíces, la familia, los amigos y los entornos que nos forman. El teatro nos recuerda nuestra humanidad compartida. Nos da ese toque humano que todos necesitamos.

**P: ¿Qué te gustaría que más personas supieran sobre asistir al teatro en vivo?**

Me gustaría que más personas supieran lo relajante y reparador que puede ser. Es un lugar para escapar del ajetreo cotidiano, para respirar y disfrutar de un entretenimiento con sentido. Espero que las futuras audiencias también gocen de este tipo de experiencia

THE  
**GOODMAN**

SUSAN V. BOOTH, DIRECTORA ARTÍSTICA WALTER JOHN COLLINS, DIRECTOR EJECUTIVO

PRESENTAN

AUGUST WILSON'S  
MA RAINEY'S BLACK BOTTOM

DIRIGIDA POR  
CHUCK SMITH

ESCENOGRAFÍA DE  
LINDA BUCHANAN

DISEÑO DE VESTUARIO DE  
EVELYN M. DANNER

ORQUESTACIONES DE  
DWIGHT ANDREWS

DISEÑO DE SONIDO DE  
ROB MILBURN AND MICHAEL BODEEN

DIRECCIÓN MUSICAL DE  
HARRY J. LENNIX

DISEÑO DE ILUMINACIÓN DE  
JARED GOODING

DRAMATURGISTA  
NEENA ARNDT

CASTING  
LAUREN PORT, CSA

REGIDORA DE LA PRODUCCIÓN  
ANGELA M. ADAMS\*

REGIDORA  
IMANI ROSS\*

*Ma Rainey's Black Bottom* de August Wilson es presentada por acuerdo con Concord Theatricals a nombre de Samuel French, Inc. [concordtheatricals.com](http://concordtheatricals.com)

Producida originalmente por Yale Repertory Theatre (Lloyd Richards, director artístico y Benjamin Mordecai, director ejecutivo) para la National Playwrights' Conference de 1982 en el Eugene O'Neill Theatre Center.

# ELENCO

POLICÍA.....	SCOTT AIELLO*
CUTLER.....	DAVID ALAN ANDERSON*
MA RAINEY.....	E. FAYE BUTLER*
STURDYVANT.....	MATT DECARO*
IRVIN.....	MARC GRAPEY*
DUSSIE MAE.....	TIFFANY RENEE JOHNSON*
SYLVESTER.....	JABARI KHALIQ*
LEVEE.....	AL'JALEEL MCGHEE*
TOLEDO.....	KELVIN ROSTON JR.*
SLOW DRAG.....	CEDRIC YOUNG*

# SUPLENTES

SUPLENTE STURDYVANT.....	SCOTT AIELLO*
SUPLENTE MA RAINEY.....	WYDETTA CARTER*
SUPLENTE TOLEDO.....	ROBERT CORNELIUS*
SUPLENTE DUSSIE MAE.....	ISIS ELIZABETH
SUPLENTE LEVEE/ SYLVESTER.....	PATRICK NEWSON JR.
SUPLENTE SLOW DRAG/ CUTLER.....	JOSEPH PRIMES*
SUPLENTE IRVIN/ POLICÍA.....	RON E. RAINS*

Los suplentes nunca sustituirán a un actor programado a menos que se haga un anuncio.

DIRECTOR ASOCIADO—**HARRY J. LENNIX**  
PRODUCTOR DE LÍNEA—**MALKIA STAMPLEY**  
INTIMIDAD Y VIOLENCIA—**GREG GEFFRARD**  
COACH DE VOZ—**MARIE RAMIREZ DOWNING**  
COACH DE BAJO—**ANDERSON EDWARDS**  
DIRECTOR ASISTENTE—**LO WILLIAMS**  
ESCENÓGRAFO ASISTENTE—**DEVIN MESEKE**  
DISEÑADOR DE SONIDO ASISTENTE—**KIM CARBONE**  
DISEÑADOR DE ILUMINACIÓN ASISTENTE—**TREY BRAZEAL**  
ASISTENTE DE VIOLENCIA E INTIMIDAD—**CHELS MORGAN**

# LA ESCENA

Principios de marzo en Chicago, 1927.

LA GRABACIÓN EN VÍDEO O LA REALIZACIÓN DE GRABACIONES ELECTRÓNICAS U OTRAS GRABACIONES DE AUDIO Y/O VISUALES DE ESTA PRODUCCIÓN, ASÍ COMO LA DISTRIBUCIÓN DE GRABACIONES O TRANSMISIONES EN CUALQUIER MEDIO, INCLUIDO INTERNET, ESTÁ EstrictAMENTE PROHIBIDA, CONSTITUYE UNA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS DEL AUTOR O AUTORES Y ES SANCIONABLE CONFORME A LA LEY DE DERECHOS DE AUTOR DE LOS ESTADOS UNIDOS. PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITA: [concordtheatricals.com/resources/protecting-artists](http://concordtheatricals.com/resources/protecting-artists)

Las producciones del Goodman son posibles en parte gracias al Illinois Arts Council, una agencia estatal, y al Departamento de Asuntos Culturales y Eventos Especiales de Chicago.

Goodman Theatre es parte del Theatre Communications Group, Inc., una organización nacional de servicio de teatros sin fines de lucro; también es parte de la League of Chicago Theatres y de la Illinois Theatre Association.

Goodman Theatre opera bajo acuerdos entre la League of Resident Theatres y la Actors' Equity Association, el sindicato de actores y regidores profesionales en los Estados Unidos; la Society of Stage Directors and Choreographers, Inc., un sindicato nacional independiente; el United Scenic Artists of America, Local No. 829, AFL-CIO y la Chicago Federation of Musicians, Local No. 10-208, American Federation of Musicians. El equipo de trabajo de casa y los empleados de construcción de escenografía y tramoya, son representados por la International Alliance of Theatrical Stage Employees, Local No. 2.

\*Denota a miembros de la Actors' Equity Association, el sindicato de actores y directores de escena profesionales de Estados Unidos.

# CRÉDITOS MUSICALES

## **MA RAINEY'S BLACK BOTTOM**

Compuesta por Ma Rainey.

## **THOSE DOGS OF MINE (FAMOUS CORNFIELD BLUES)**

Compuesta por Ma Rainey.

## **SHAKE IT AND BREAK IT (BUT DON'T LET IT FALL, MAMA)**

Compuesta por Charley Patton.

## **IF I HAD MY WAY**

Tradicional. Grabada por primera vez en 1927 por Blind Willie Johnson.

## **HEAR ME TALKING TO YOU**

Compuesta por Ma Rainey.

## **TRUST NO MAN**

Compuesta por Lillian Hardaway Henderson.

## **DOCTOR JAZZ**

Compuesta por Joseph "King" Oliver y Walter Melrose.

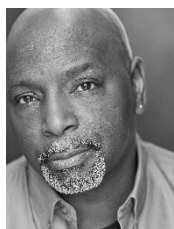
## **C.C. RIDER**

Tradicional. Grabada por primera vez por Ma Rainey en 1924.

# PERFILES



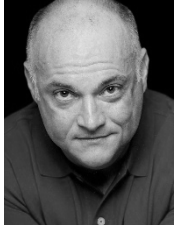
**SCOTT AIELLO\*** (POLICÍA/SUPLENTE STURDYVANT) hace su debut en el Goodman Theatre! Créditos en Chicago incluyen: *Hamlet, A Midsummer Night's Dream, Henry V, Richard III* (Chicago Shakespeare); *As You Like It* (Writer's Theatre); *A View From the Bridge* (Shattered Globe); *Perfect Mendacity* (Steppenwolf). Créditos en televisión incluyen: *Billions, American Rust* (Showtime); *Bull, Law & Order SVU, Blue Bloods* (CBS). Ganador del Premio Jeff por actor principal en una obra (2024), actor de reparto en una obra (2002). Entrenamiento: The Juilliard School of Drama. [Scottaiello.com](http://Scottaiello.com)



**DAVID ALAN ANDERSON\*** (CUTLER) Créditos en Chicago: *Stick Fly, Ma Rainey's Black Bottom, Witch* (Writers Theatre); *The First Deep Breath* (Victory Gardens); *Gem of the Ocean, The Mountaintop* (Court Theatre); *West Side Story* (Lyric Opera). Créditos regionales: American Players Theatre, Canadian Stage, Shaw Festival, The Guthrie, Indiana Rep, Penumbra Theatre (miembro de la compañía), Denver Theatre Center, Arizona Theatre Co., Actors Theatre of Louisville, Pennsylvania Shakespeare, Idaho Shakespeare, Lake Tahoe Shakespeare, Great Lakes Theatre Festival, Cleveland Playhouse, Milwaukee Rep, KC Rep, et al. TV: *The Chi, Chicago PD, Shameless*. Honores: becario Lunt-Fontanne en 2013.



**E. FAYE BUTLER\*** (MA RAINEY) Su trayectoria profesional abarca más de 40 años en la industria del entretenimiento como actriz y directora. Créditos en el Goodman Theatre: *Fat Ham, Nacirema Society...* (Premio Jeff), *Fannie, Vanya, Sonia, Masha...*, *Crowns, Purlie, Pullman Porter Blues, Ain't Misbehavin, A Christmas Carol*. Créditos regionales: Seattle Rep, Court Theatre, BCS, Arena Stage, CCT, CST, MSMT, La Jolla Playhouse, PPT, Milwaukee Rep, Yale Rep, Porchlight, PTC, Fulton, The MUNY, OSF, Steppenwolf, entre otros. Ganadora de 11 Jeffs, dos Helen Hayes, R.A.M.I. Ovation, Sarah Siddons, cuatro BTA, dos Black Excellence, cuatro BroadwayWorld, entre otros. Introducida al RPS Fine Arts Hall of Fame, Women in the Arts Museum, becario Lunt-Fontanne, Chicagoan of the Year, LOCT Lifetime Achievement Awards. [e-fayebutler.com](http://e-fayebutler.com)



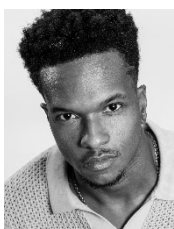
**MATT DECARO\*** (STURDYVANT) *The Cherry Orchard, Camino Real, Heartbreak House, Romance, The Play About the Baby, The White Snake, Boy Gets Girl, Spinning into Butter, Night of the Iguana, Richard II* (Goodman Theatre); *The Audience, Cat on a Hot Tin Roof* [Premio Joseph Jefferson] (Drury Lane Theater); *Slaughterhouse V, Glengary Glen Ross, Our Lady of 121st St* (Steppenwolf); *The Great Society, The Little Foxes, Sweat, The Crucible, Rhinoceros* (Asolo Repertory Theater); *Dark Rapture, A Streetcar Named Desire, Machinal, American Buffalo, Rhinoceros* (A.C.T. San Francisco). Créditos en TV/cine incluyen: *US Marshall's, The Wise Kids, Prison Break, The Last Rites of Joe May, The Office, Curb Your Enthusiasm y House.*



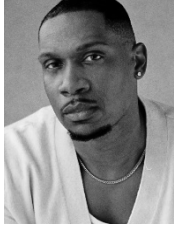
**MARC GRAPEY\*** (IRVIN) regresa al Goodman Theatre donde ha participado en numerosas producciones, incluyendo el nuevo montaje de *The Iceman Cometh*, tanto en el Goodman como en B.A.M. Muchas otras presentaciones en Chicago en los teatros: *Writer's, Timeline, Victory Gardens, Famous Door, Steppenwolf y Chicago Shakespeare*, entre otros. La repuesta en Broadway de *The Odd Couple* junto a Nathan Lane. Veinte largometrajes (*The Daytrippers, Superbad, While You Were Sleeping*). Más de 100 actuaciones especiales en televisión (*Sex and the City, The West Wing, Arrested Development*) incluyendo el papel de Peter Kalmick en *Chicago Med*.



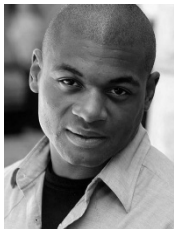
**TIFFANY RENEE JOHNSON\***, she/her (DUSSIE MAE) Goodman Theatre: *Holiday, School Girls; Or, The African Mean Girls Play*. Chicago: *Blues For An Alabama Sky, Passage* (Remy Bumppo); *Chlorine Sky* (Steppenwolf); *Red Velvet* (Chicago Shakes); *The Garbologists* (Northlight); *Ma Rainey's Black Bottom, A Doll's House* (Writers); *Flyin' West* (American Blues); *truth and reconciliation* (Sideshow); *VANYA* (Rasaka). Gira Broadway: *Jaja's African Hair Braiding*. Regionalmente: *Race* (Next Act). TV: *The Chi, Shameless* (Showtime); *Soundtrack* (Hulu); *Chicago Med, Chicago P.D.* (NBC). Cine: *Range Runners*. Representada por Gray Talent Group. [TiffanyReneeJohnson.com](http://TiffanyReneeJohnson.com)



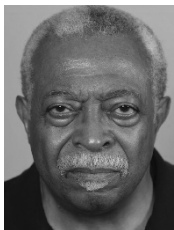
**JABARI KHALIQ\***, he/him (SYLVESTER) créditos anteriores en el Goodman Theatre incluyen: *Toni Stone, The Nacirema Society*. Créditos en Chicago: *Splash Hatch on the E* (Definition Theatre); *The Hot Wing King* (Writer's Theatre); *Purpose* (Steppenwolf Theatre); *The Lifespan of a Fact* (TimeLine Theatre); *What To Send Up*. (Congo Square); y *Black Magic* (Perceptions Theatre). Créditos en cine: *15 Lines* (short), *Rhythm & Blu* (feature). Representado por Stewart Talent. @jabari.khaliq, [jabarikhaliq.com](http://jabarikhaliq.com)



**AL'JALEEL MCGHEE\***, he/him (LEVEE) Chicago: *Revolution(s)* (Goodman Theatre); *Henry Johnson* (Victory Gardens); *Noises Off* (Steppenwolf); *Intimate Apparel*, *Fireflies* (Northlight); *Hamlet* (Chicago Shakes); *Paradise Blue*, *To Catch A Fish* (TimeLine); *Blues for an Alabama Sky* (Court). Broadway/gira nacional: *A Soldier's Play*. Regionalmente: *Paradise Blue* (Westcoast Black Theatre); *Toni Stone* (Huntington Theatre); *Noises Off* (Geffen Playhouse). TV: *Duster* (HBO); *Lady in the Lake*, *Shining Girls* (Apple); *61st Street* (AMC). Educación: Northwestern Acting Inaugural Cohort (MFA), UIC, NC Central. Gray Talent Group, Principal Talent LA. @AntwonChekhov



**KELVIN ROSTON JR.\*** (TOLEDO) Goodman Theatre: *Gem of the Ocean*, *Crowns*. Chicagoland: *Sister Act* (Drury Lane); *Clue* (Mercury); *Oedipus Rex*, *The Gospel at Colonus*, *The Tragedy of Othello*, *The Moor of Venice*, *King Hedley II*, *Seven Guitars*, *Ma Rainey's Black Bottom* (Court); *Dreamgirls* (Marriott-Lincolnshire); *Jackie Wilson Story* (Black Ensemble); *Twisted Melodies* (Northlight, Congo Square); y muchas más. Regionalmente: *Fences* (Trinity Rep); *Radio Golf* (The Black Rep STL); *Twisted Melodies* (BCS). Off-Broadway: *Twisted Melodies* (Apollo NYC). TV: *South Side*, *Chicago Med*, *Chicago PD*. AEA, SAG-AFTRA, Paonessa Talent, Michael Moore Agency.



**CEDRIC YOUNG\*** (SLOW DRAG) vuelve al Goodman donde previamente apareció en: *Inherit the Wind*, *Dartmoor Prison*, *Mary and The Upstairs Concierge*. Más recientemente se le pudo ver en *Purpose* en Steppenwolf, añadiendo esa producción a: *Master Harold and The Boys*, *The Song of Jacob Zulu*, *A Clockwork Orange*, *Familiar*, *A Fair Country* y *Lindiwe*. En el Court Theatre ha actuado en: *Ma Rainey's Black Bottom*, *Jitney* y *Two Trains Running*. También se le ha visto como parte del Black Ensemble en *A Raisin In The Sun* y *Medea*, y en *Race* en Lookingglass Theatre Company. Mi amor para Mary.



**WYDETTA CARTER\*** (Suplente MA RAINEY) está encantada de hacer su debut en el Goodman Theatre. Sus créditos incluyen: *Porgy and Bess* (Court Theatre); *The Bridges of Madison County*, *Footloose* (Marriott Theatre). Giras: TINA en el musical *Tina Turner*, *Dreamgirls*, *How To Succeed*. Regionalmente: *Raisin* (Skylight Theatre); *Little Rock Nine* (TheatreWorks, Palo Alto); *The Trojan Women* (Shakespeare Theatre de D.C.). Televisión: *Dark Matter*, *Power Book: Force*, *Deli Boys*, *Chicago P.D.*



**ROBERT CORNELIUS\***, he/him (Suplente TOLEDO) *Lottery Day* (Goodman Theatre); *Her Honor Jane Byrne* (Lookingglass Theatre); *The Total Bent* (Haven Theatre/About Face Theatre); *Rightlynd, Wheatley, Spiele 36, Takunda* (Victory Gardens Theatre); *Hamlet* (The Gift Theatre); *Picnic* (American Theatre Company); *Wit* (The Hypocrites); *Raisin* (Court Theatre). Gira nacional: *Two Trains Running, Comedy of Errors* (The Acting Company). Regionalmente: *Where the Mountain Meets the Sea* (Cincinnati Playhouse in the Park/Signature Theatre); *Jitney* (Arkansas Rep); *Dreamgirls* (Goodspeed Opera House/McCarter Theatre Center); *Joe Turner's Come and Gone* (Huntington Theatre).



**ISIS ELIZABETH**, she/her (Suplente DUSSIE MAE) está emocionada de hacer su debut en el Goodman Theatre. Créditos en Chicago incluyen: *Brighter Futures* (Paramount Theatre); *Big River* (Mercury Theater Chicago); *Milo Imagines the World* (Chicago Children's Theatre); *Little Shop of Horrors* (Citadel Theatre); *Spring Awakening* (Porchlight Music Theatre); y *Once On This Island* (Pulse Theatre Chicago), entre otros. Créditos en televisión incluyen *Chicago Fire* (NBC).

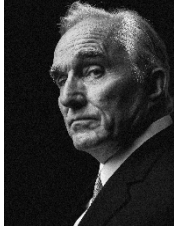


**PATRICK NEWSON JR.** (Suplente LEVEE/Suplente SYLVESTER) es un actor y ganador del Premio Jeff, nacido en Chicago. Créditos en Chicago incluyen: *BUST* (Goodman Theatre); *Big White Fog/East Texas Hot Links* (Court Theatre); *Tambo & Bones* (Refracted Theatre); *Alaiyo/Black Bone* (Definition Theater); *The October Storm* (Raven Theater); *The Singularity Play* (Jackalope Theatre); *The Second City e.t.c. 48th Revue* (The Second City); y más. Créditos en cine y televisión incluyen: *Liz Here Now* (próximo debut cinematográfico junto a Aunjanue Ellis-Taylor), *Chicago Fire*, *Chicago Med*, *Shining Girls*, *The Chi*, *South Side*, y otros. Es representado por Gray Talent.



**JOSEPH PRIMES\*** (Suplente SLOW DRAG/US CUTLER) es oriundo de Cleveland, Ohio, y actualmente reside en Chicago. Estudió en la Universidad Texas Tech y en la Universidad Howard antes de regresar a su ciudad natal para iniciar una carrera profesional y formar una familia. Primes dedicó muchos años al activismo y la mentoría antes de comenzar su carrera como educador en los distritos escolares de Euclid y East Cleveland.

Como poeta de performance, se presentó junto a Vince Robinson y los jazz poets, así como con el grupo underground de hip hop Chop Shop. Entre sus créditos teatrales se encuentran obras en el Public Theatre de Cleveland, Karamu, Ensemble, Great Lakes y más. Actor y productor galardonado, Primes produjo el largometraje *#50 Fathers* y la serie web *Seeing Tomorrow*. Ha trabajado en Steppenwolf, Court Theatre, Definition Theatre y el Indiana Repertory Theatre. En televisión, ha aparecido en *Chicago PD*. Es miembro de SAG-AFTRA y AEA.



**RON E. RAINS\*** (Suplente IRVIN/Suplente POLICÍA) regresa al Goodman, donde interpretó a Bob Cratchit en *A Christmas Carol* por 11 temporadas. Otros créditos en el Goodman incluyen: *Holiday*, *The Music Man*, *The Matchmaker*, *By the Way Meet Vera Stark*, *Passion Play* y *The Revenge of the Space Pandas*. Ha trabajado en muchos teatros de Chicago, incluyendo: Chicago Shakespeare, Steppenwolf, TimeLine, Drury Lane, Northlight, Paramount, Marriott y Writers Theatre. Créditos en televisión incluyen: *Chicago Justice* y *Chicago Med*. Rains es mejor conocido por su papel de Head Film Critic para The Onion y es representado por Gray Talent Group. Ronrains.com

**AUGUST WILSON** (DRAMATURGO) (April 27, 1945 - October 2, 2005) es el autor de: *Gem of the Ocean*, *Joe Turner's Come and Gone*, *Ma Rainey's Black Bottom*, *The Piano Lesson*, *Seven Guitars*, *Fences*, *Two Trains Running*, *Jitney*, *King Hedley II* y *Radio Golf*. Estas obras exploran la herencia y la experiencia de los descendientes de africanos en Norteamérica, década a década, a lo largo del siglo XX, conformando la compilación titulada *The American Century Cycle*. Sus obras han sido producidas en Broadway, en teatros regionales de todo el país y alrededor del mundo. En 2003, el Sr. Wilson realizó su debut profesional en los escenarios con su espectáculo unipersonal *How I Learned What I Learned*, actualmente en gira y con Eugene Lee retomando el papel de Wilson. Las obras del Wilson obtuvieron numerosos premios, entre ellos: el Premio Pulitzer por *Fences* (1987) y por *The Piano Lesson* (1990); un Premio Tony por *Fences*; el Premio Olivier de Gran Bretaña por *Jitney*; y siete Premios New York Drama Critics Circle por *Ma Rainey's Black Bottom*, *Fences*, *Joe Turner's Come and Gone*, *The Piano Lesson*, *Two Trains Running*, *Seven Guitars* y *Jitney*. Además, la grabación del elenco de *Ma Rainey's Black Bottom* recibió un Grammy en 1985, y el Sr. Wilson recibió una nominación al Emmy en 1995 por su adaptación cinematográfica de *The Piano Lesson*. Entre las primeras obras del Sr. Wilson se encuentran las obras en un acto *The Janitor*, *Recycle*, *The Coldest Day of the Year*, *Malcolm X*, *The Homecoming* y la sátira musical *Black Bart and the Sacred Hills*. August Wilson ha recibido numerosas becas y reconocimientos, entre ellos las becas Rockefeller y Guggenheim en Dramaturgia, el Premio Whiting Writers y el Premio Heinz 2003. En 1999 fue galardonado con la Medalla Nacional de Humanidades por el presidente Bill Clinton, y recibió numerosos doctorados honoris causa de colegios y universidades, así como el único diploma de secundaria jamás otorgado por la Biblioteca Carnegie de Pittsburgh. Fue egresado de New Dramatists, miembro de la American Academy of Arts and Sciences, integrante desde 1995 de la American Academy of Arts and Letters, y el 16 de octubre de 2005, Broadway rebautizó el teatro ubicado en el 245 West 52nd Street como 'The August Wilson Theatre'. Hoy en día, sus obras continúan siendo producidas y su lugar en el teatro estadounidense sigue creciendo. New York Public Radio grabó las diez obras de *The American Century Cycle* en el Greene Space, contando con muchos de los actores que participaron en las producciones originales. PBS emitió un documental sobre el Sr.

Wilson titulado *The Ground On Which I Stand*, como parte de la serie American Masters. El Sr. Wilson nació y creció en el barrio Hill District de Pittsburgh, Pensilvania, y residía en Seattle, Washington, al momento de su fallecimiento. Le sobreviven de manera inmediata sus dos hijas, Sakina Ansari y Azula Carmen Wilson, y su esposa, la diseñadora de vestuario Constanza Romero, quien es la albacea de su patrimonio.

**CHUCK SMITH** (DIRECTOR) Es director residente del Goodman Theatre, miembro de la junta directiva y director residente de Westcoast Black Theatre Troupe. Los créditos en el Goodman del Sr. Smith incluyen *Objects in the Mirror, Two Trains Running, Pullman Porter Blues, By the Way, Meet Vera Stark* y *The Amen Corner*, entre muchos otros. También trabajó como dramaturgista en el estreno mundial en el Goodman de *Gem of the Ocean*, de August Wilson. A nivel regional y local, ha dirigido en el Oregon Shakespeare Festival, Milwaukee Repertory Theatre, Seattle Repertory Theatre, MPAACT, Black Ensemble Theatre y Congo Square Theatre Company, entre otros. El Sr. Smith ganó un premio Emmy, recibió el premio Paul Robeson y fue nombrado ciudadano de Chicago del año 2001 por el Chicago Tribune.

**LINDA BUCHANAN**, she/her (DISEÑADORA DE VESTUARIO) créditos en el Goodman Theatre: 26 producciones incluídas: *Gem of the Ocean, Two Trains Running, American Mariachi, House And Garden, Black Snow* y *Marvin's Room*. Off-Broadway: *Marvin's Room* (Minetta Lane Theatre). En Chicago: *The Lion In Winter* y *Blues From An Alabama Sky* (Court Theatre); *Stick Fly* (Writers Theatre); *Miss Saigon Annie* y *Tommy* (Paramount). Regional e internacionalmente: Alley Theatre, Indiana Rep, Cleveland Playhouse, Kansas City Rep, Idaho Shakespeare Festival, Milwaukee Rep, Seattle Rep, Oregon Shakespeare Festival, Resident Ensemble Theatre, Opera Northern Ireland, *Marvin's Room* (Londres).

**EVELYN M. DANNER** (DISEÑADORA DE VESTUARIO) Créditos como vestuarista en el Goodman incluyen: *Joe Turner's Come and Gone, Swing State* (Premiere), *Gem of the Ocean* y *This Happened Once At The Romance Depot off of I-87 In Westchester*. Otros créditos haciendo vestuario incluyen: *Trying* y *The Rainmaker* en el Peninsula Players Theatre; *You're A Good Man Charlie Brown* (Marriott Theater); *No Such Thing, Wipeout* (Rivendell Theatre); *The Other Cinderella* y *The Real Housewives of Motown* en el Black Ensemble Theater; *Red Summer* en MPAACT.

**DWIGHT ANDREWS** (ORQUESTACIONES), compositor, músico, educador y ministro, es Profesor Asociado de Historia de la Música e Historia del Jazz en la Universidad de Emory desde 1987 y Pastor Principal de la First Congregational United Church of Christ en Atlanta. Obtuvo su licenciatura y maestría en música en la Universidad de Michigan. Continuó sus estudios en la Universidad de Yale, donde obtuvo una Maestría en Divinidad y un Doctorado en Teoría Musical. También se desempeñó como Director Musical Residente (1979-1986) en el Yale Repertory Theater bajo la dirección de Lloyd Richards, y como director

musical para las producciones de Broadway de *Ma Rainey's Black Bottom*, *Joe Turner's Come and Gone*, *The Piano Lesson* y *Seven Guitars* de August Wilson, así como para *A Raisin in the Sun* y *Ohio State Murders*.

**ROB MILBURN Y MICHAEL BODEEN** (CODISEÑADORES DE SONIDO) Milburn regresa al Goodman, donde desde finales de la década de 1980 pasó 17 temporadas como compositor o diseñador de sonido residente trabajando en más de 70 producciones, incluida *Ma Rainey's Black Bottom* en 1997. Bodeen regresa al Goodman, donde trabajó anteriormente en *Mirror of the Invisible World*, *The Odyssey* y producciones de *The Notebooks of Leonardo da Vinci*, entre otras. Los créditos de Milburn y Bodeen incluyen composición musical y sonido para *Betrayal*, en el Goodman y las producciones de Broadway de *Eureka Day*, *No Man's Land & Waiting for Godot*, *The Miracle Worker*; así como sonido para *Purpose*, *Sweat*, *The Price*, *Of Mice and Men* y *Who's Afraid of Virginia Woolf*, entre otras. Han creado música y sonido Off-Broadway, en muchos de los teatros residentes de Estados Unidos (frecuentemente en Steppenwolf) y en varios escenarios internacionales.

**HARRY J. LENNIX** (DIRECTOR ASOCIADO/DIRECTOR MUSICAL) es actor y productor de cine, teatro y televisión. Regresa al Goodman Theatre tras las producciones de *Inherit the Wind*, *How I Learned What I Learned* (producidas por Congo Square en asociación con The Goodman) y *Ma Rainey's Black Bottom*. Recientemente, en Steppenwolf Theatre, apareció en *Purpose*. También actuó en *Purpose* en Broadway y fue nominado al Premio Tony en la categoría de actor principal en una obra. Protagonizó en 10 temporadas de *The Blacklist*, de NBC. Los amantes del cine conocen a Lennix por *Man of Steel*, *Batman V. Superman*, *The Matrix: Revolutions*, *Ray* y *The Five Heartbeats*. Ha dirigido *A Small Oak Tree Runs Red*, *The Five Heartbeats* y *The Glass Menagerie*. En 2001 actuó en *Cymbeline* por Theatre for a New Audience en la Royal Shakespeare Company. En 2014, Lennix creó Exponent Media Group.

**JARED GOODING**, he/him (LIGHTING DESIGNER) está feliz de volver al Goodman Theatre tras haber diseñado *Joe Turner's Come and Gone* la temporada pasada. Sus créditos incluyen diseños para: Writers Theatre, Court Theater, Depaul University, Milwaukee Repertory Theater, Victory Gardens, The Lincoln Center, TimeLine Theatre, University of Illinois Chicago Theatre, American Blues, Remy Bumppo Theatre, Strawdog Theatre, Definition Theatre, MPAACT, Bristol Riverside Theatre, Florentine Opera Company, First Stage. También es diseñador de iluminación arquitectónica para la empresa de ingeniería EXP. [Goodingdesigns.com](http://Goodingdesigns.com)

**NEENA ARNDT** (DRAMATURGISTA) Es dramaturga, escritora y profesora. De 2008 a 2025, se desempeñó como Dramaturgista Residente y Gestora Literaria en el Goodman. Durante su gestión fue dramaturgista en 57 producciones; entre los momentos destacados se encuentran los estrenos mundiales de las obras de Rebecca Gilman: *Luna Gale*, *A True History of the Johnstown Flood* y *Swing State*, y las producciones del director Robert Falls de *The Seagull*, *Uncle Vanya*, *The Cherry Orchard*, *The Iceman Cometh*, *Measure for Measure* y *The Winter's Tale*. También ha trabajado con Milwaukee Repertory Theater, el American Repertory Theater, Actors Theater of Louisville y Long Wharf Theatre, entre otros. Ha enseñado en la Universidad de Boston y en la Universidad DePaul, y tiene una Maestría en Bellas Artes en dramaturgia del Instituto A.R.T./MXAT para Formación Teatral Avanzada de la Universidad de Harvard.

**LAUREN PORT** (CASTING) se unió al Goodman como directora de casting en agosto de 2019, tras haber trabajado en casting en Nueva York por once años, donde trabajó en numerosas producciones del Goodman a través de los años. Algunas de estas producciones incluyen: *Father Comes Home From The Wars, Parts 1, 2 and 3*, *Uncle Vanya*, *The Sign in Sidney Brustein's Window*, *Disgraced* y *Sweet Bird of Youth*. Destacan en Broadway: *Junk*, *Meteor Shower*, *A Doll's House Part 2*, *The Front Page*, *It's Only a Play*, *Disgraced*, *Fish in the Dark*, *Holler If Ya Hear Me*, *The Trip to Bountiful*, *Grace*, *Death of a Salesman*, *Seminar*, *Stick Fly*, *Bengal Tiger at the Baghdad Zoo*, *Lend Me a Tenor* y *Fences*. Algunos créditos de cine y televisión incluyen: *New Amsterdam* (NBC). *American Odyssey* (NBC) y *Steel Magnolias* (Sony for Lifetime). Lauren es cinco veces ganadora del Premio Artios, ganadora de los 40.º Premios Anuales de Acceso a los Medios y orgullosa miembro de la Casting Society of America.

**ANGELA M. ADAMS\***, she/her (REGIDORA DE LA PRODUCCIÓN) está contenta de volver al Goodman. Créditos en Chicago incluyen: Goodman Theatre, Drury Lane Oakbrook, Marriott Theatre, Chicago Shakespeare Theater, Remy Bumppo, Silk Road Rising, Gift Theater, Victory Gardens, Congo Square Theater y Steppenwolf Theatre. Créditos off-Broadway incluyen: Lord Strange Company, Verse Theater Manhattan y Theater B. Créditos regionales incluyen: Theater at the Center, Bristol Riverside Theater y Ozark Actor's Theater. ¡Orgullosa miembro Equity!

**IMANI ROSS\*** (REGIDORA) está emocionada de unirse de nuevo al equipo del Goodman con *Ma Rainey's Black Bottom*. Basada en Chicago, tiene muchos años de experiencia en producción, educación y dirección escénica. Entre sus créditos teatrales seleccionados se incluyen: *The Color Purple*, *Revolution(s)* (Goodman Theatre); *A Chorus Line*, *Mary Poppins*, *Elf the Musical* (Drury Lane Theatre); *Twisted Melodies* (Congo Square Theatre); *Noises Off* (Steppenwolf Theatre); *Hot Wing King* (Writers Theatre); *The Comedy of Errors*, *Two Trains Running* (The Acting Company); *Scott Joplin's Treemonisha* (Harris Theatre).

**SUSAN V. BOOTH** (DIRECTORA ARTÍSTICA WALTER GOODMAN THEATRE) se unió al Goodman Theatre en el otoño de 2022, habiendo sido anteriormente Directora Artística del Alliance Theatre en Atlanta, ganador de un Premio Tony, donde estrenó nuevas obras que luego tuvieron representaciones a nivel nacional, internacional y comercial. Ha dirigido en el Goodman, Hartford Stage, Ford's Theatre, La Jolla Playhouse, St. Louis Repertory Theatre, Cincinnati Playhouse, New York Stage and Film, Actors Theatre of Louisville, Northlight Theatre, Victory Gardens, Court Theatre y otros. Ha ocupado cargos de enseñanza en las universidades Northwestern, DePaul y Emory. Forma parte de las juntas directivas del Erikson Institute y de la Universidad de Denison. Es expresidenta de la Junta Directiva del Theatre Communications Group, la organización nacional de servicio para el ámbito teatral, fue becaria Daniel Burnham 2024 de Leadership Greater Chicago y es miembro de la Chicago Network.

**JOHN COLLINS** (DIRECTOR EJECUTIVO GOODMAN THEATRE) comenzó su carrera con una pasantía de verano en el Goodman, donde después ha ocupado varios puestos de alto liderazgo en las últimas dos décadas. Durante su mandato, Collins ha supervisado numerosas transferencias de producciones a Broadway, así como a teatros regionales e internacionales y giras de producciones del Goodman, incluyendo: *The Who's TOMMY*; *Good Night, Oscar*; *War Paint*; *Desire Under the Elms*; y *Chinglis* (Broadway); *The Iceman Cometh* (Nueva York/BAM); *The White Snake* (China); y *Luna Gale* (Los Ángeles). También ayudó a inaugurar el Alice Rappaport Center for Education & Engagement, un centro de 10,000 pies cuadrados para programación y actividades ampliadas. Collins es ex presidente y miembro actual de la junta de la League of Chicago Theaters, y miembro de la junta de la Chicago Loop Alliance y la League of Resident Theatres (LORT). Collins es también miembro de The Economic Club of Chicago. Se graduó de la Universidad de Marquette y reside en Chicago con su esposa Melissa y sus dos hijos

# SOBRE NOSOTROS

Desde 1925, el Goodman ha sido más que un escenario. Hogar teatral para artistas y un espacio de encuentro para la comunidad, es el lugar donde las historias cobran vida: audaces en su arte y ricas en historia, profundamente arraigadas en la ciudad a la que sirven. Bajo la dirección artística de la directora artística Walter Susan V. Booth y la dirección ejecutiva de John Collins, el Goodman inspira conversación, conexión y cambio a través de nuevas obras, clásicos reimaginados y grandes producciones musicales. Con distinciones que incluyen estrenos mundiales y nacionales, Premios Pulitzer, Premios Tony y Premios Joseph Jefferson, The Goodman se enorgullece de ser el primer teatro en producir las 10 obras del "American Century Cycle" de August Wilson. Pero el Goodman cree que un Chicago más empático y más conectado se construye una historia a la vez, y considera que su mayor legado es la comunidad que ha formado. Sus producciones y programas, que abarcan generaciones, ofrecen teatro para toda la vida: desde *Theater for the Very Young* (obras diseñadas para niños de 0 a 5 años) hasta la representación anual de *A Christmas Carol*, que durante más de cinco décadas ha introducido a nuevas generaciones al teatro, el Goodman está comprometido con ser un recurso para todo Chicago. The Goodman Theatre fue fundado por William O. Goodman y su familia en honor a la memoria de Kenneth Sawyer Goodman, un dramaturgo visionario cuyas ideas audaces ayudaron a dar forma al temprano renacimiento cultural de Chicago. En el año 2000, gracias al compromiso de los descendientes del Sr. Goodman —Albert Ivar Goodman y su difunta madre, Edith-Marie Appleton—, el Goodman abrió las puertas de su actual sede en el corazón del Loop.

The Goodman se erige en las tierras no cedidas del Consejo de los Tres Fuegos —las Naciones Ojibwe, Odawa y Potawatomi— y reconoce a las muchas otras naciones para las cuales esta tierra, ahora llamada Chicago, ha sido desde hace mucho tiempo su hogar, incluyendo a los Myaamia, Ho-Chunk, Menominee, Sac y Fox, Peoria, Kaskaskia, Wea, Kickapoo y Mascouten. The Goodman se enorgullece de asociarse con el *Gichigamiin Indigenous Nations Museum* ([Gichigamiin-Museum.org](http://Gichigamiin-Museum.org)) y el *Center for Native Futures* ([CenterForNativeFutures.org](http://CenterForNativeFutures.org)), organizaciones dedicadas a honrar las historias indígenas, preservar la memoria cultural y profundizar la comprensión pública

# FUNCIONES ACCESIBLES Y MEJORADAS:



**FUNCIÓN INTERPRETADA EN LENGUAJE DE SEÑAS AMERICANO (ASL):**

17 de abril a las 7:30 pm.



**FUNCIÓN CON AUDIODESCRIPCIÓN Y RECORRIDO TÁCTIL:**

18 de abril a las 2:00 pm,  
recorrido táctil a las 12:30 pm.



**FUNCIÓN CON SUBTÍTULOS EN ESPAÑOL:**

18 de abril a las 7:30 pm.



**FUNCIÓN CON SUBTÍTULOS EN PANTALLA:**

19 de abril a las 2 pm.